

# Informaciones

Banco de datos culturales, Trinidad y Tobago

Dentro del Programa de Desarrollo Cultural aprobado por el Gobierno de Parlamento de este país para el Ministerio de Juventud, Deportes, Cultura y Artes Creativas, se encuentra enmarcado un proyecto para la constitución de un banco de datos culturales de carácter nacional.

Aunque los materiales objeto de interés se encuentran en todas las comunidades, se ha notado que las rurales ofrecen mayores posibilidades de recolección de datos.

Las áreas temáticas que se tendrán en cuenta son: tradiciones orales, cuentos folklóricos, historia oral, religión popular, supersticiones, mitos, danza y música popular, ritos campesinos, comidas tradicionales, leyendas, fábulas, cuentos de Anancy, juegos y deportes populares y otros.

Los datos que se quieren preservar, antes de que desaparezcan, existen en la memoria de los campesinos y servirán con posterioridad a estudiantes e investigadores para desarrollar valores que fortalezcan la unidad y la identidad nacional entre la población.

Las raíces de la parranda (parang) en Trinidad y Tobago

Esta fiesta tradicional cuyos orígenes podemos enmarcar en la cultura española, en los juglares, tiene también sus semejantes en Venezuela, en México y otros países del área. El énfasis de la "parang" trinitaria está puesto en el canto de *aguinaldos*, las serenatas de casa en casa, los elementos sagrados, la orquesta de música tradicional, así como el vestuario y las comidas de origen hispano.

Los cantos de los "parranderos", en una especie de dialecto trinitario-español, son transmitidos de una generación a otra oralmente, se cantan de

memoria, lo que implica variaciones a través del tiempo, por lo que es importante recogerlos antes de que se pierdan.

Segunda jornada de estudio de narrativa folklórica Argentina

En Santa Rosa, La Pampa, tendrán lugar en mayo de 1991 estas jornadas como continuación de las llevadas a cabo en 1987 con la participación de investigadores argentinos, chilenos y uruguayos, bajo el auspicio de la Universidad Nacional y la Gobernación de La Pampa y la Secretaría de Cultura de la Nación. Para esta nueva ocasión se ha invitado a especialistas de Bolivia, Brasil, Guatemala, Paraguay, Perú y Venezuela, organizadas por el Instituto Nacional de Antropología y la Subsecretaría de Cultura y Comunicación Social de la Pampa.

Los objetivos de las Segundas Jornadas son, entre otros, el intercambio de conceptos y experiencias sobre la narrativa folklórica; discurrir sobre ésta en el marco de la realidad sociocultural de la región, intercambiando opiniones acerca del modo de tratar su estudio.

Entre los temas a abordar, que se discutirán por comisiones, se encuentran:

- Procesos de transmisión y de transformación de la narrativa folklórica.

- Empleo de la narrativa folklórica en el campo interdisciplinario (historia oral, cultural popular, educación, historia de vida).

- Criterios y procedimientos para la recopilación y análisis de géneros folklóricos.

Celebrado en La Habana taller sobre literatura oral

Con la participación de unos 50 especialistas de Cuba y de otras naciones de América Latina,

tuvo lugar en la ciudad de La Habana el Primer taller sobre Literatura Oral, en el que se debatieron temas relativos al valor de los estudios sobre la narrativa y la poesía tradicionales, a las metodologías empleadas en diversas indagaciones y al análisis de los resultados de una amplia investigación sobre esa materia que se realizó en el país entre 1984 y 1988.

El encuentro se llevó a cabo entre los días 22 y 24 de octubre de 1990 y fue auspiciado por el Centro Cultural Juan Marinello del Ministerio de Cultura de Cuba, con la participación de la Oficina Regional de la UNESCO, la Universidad Central de Villa Clara y el Instituto de Literatura y Lingüística de la Academia de Ciencias de Cuba.

Se ofrecieron además conferencias sobre el influjo de la oralidad en la obra de escritores y artistas nacionales, así como también una amplia información del estado de los estudios sobre literatura oral en otras regiones del continente americano.

Las investigadoras María del Carmen Victori, Alicia Morales, Caridad Santos y Martha Esque-nazi se refirieron en el taller a distintas facetas de la literatura de transmisión oral en el país, mientras Beatriz Mariscal de El Colegio de México, y Arnoldo Ramírez, de la Universidad de Antioquia, en Colombia, versaron sobre cuestiones relativas a los diversos enfoques y proyecciones de las indagaciones en el campo de la oralidad en sus respectivas naciones.

El Centro Cultural Juan Marinello anunció que otros encuentros sobre literatura oral continuarán celebrándose en Cuba en el futuro, dada la importancia que esa rama de la cultura popular tradicional tiene dentro de los estudios sobre identidad cultural en el continente, y la posibilidad que brindan para ampliar el intercambio en esta esfera con otras naciones de América Latina y del Caribe.

#### Coloquio memoria y sociedad

Entre los días 1 al 3 de julio de 1991 se efectuó en la ciudad de Las Tunas, Cuba, el I Coloquio Memoria y Sociedad con la presentación de interesantes ponencias de varios países latinoamericanos: Brasil, México, Puerto Rico, Estados Unidos y España. Se considerará la publicación de algunos de ellos en el no. 4 de la revista ORALIDAD, anuario para el rescate de las Tradiciones Orales en América Latina y el Caribe.

El evento tenía como objetivo principal dar por iniciado el movimiento para la creación de los archivos orales que tendrán como centros los Museos Provinciales. Uno de los puntos centrales de los debates, giró en torno a la necesidad de que los científicos sociales de los Museos consideraran que ese acervo de patrimonio oral, solo

puede recogerse cuando existe una base teórico metodológica. En este sentido fue beneficioso el intercambio con otros investigadores del mundo y principalmente con los latinoamericanistas. También se discutió acerca de la conservación de estos archivos, y se subrayó, debía ser realizada por personal especializado.

Otro de los asuntos tratados en el evento es la conveniencia de la publicación de una revista, "Memoria y Sociedad", que tienda a crear una mayor integración sobre los científicos sociales latinoamericanos. La misma sería financiada por Brasil por el importante potencial de institutos de investigación y universidades estatales y federales de este país, teniendo en cuenta además que sus producciones en esta materia son casi totalmente desconocidas. El II Coloquio, se efectuará en el año 1993 y probablemente en La Habana; la convocatoria al mismo se realizará dentro de unos meses.